

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con ISO / DIS 11014 para EE.UU.

1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: STABYLAN 5020

Otros medios de identificación: Para mayor información, vea la sección 9.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado: Lubricante

Usos no recomendados: No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante FUCHS LUBRITECH GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 1
67661 Kaiserslautern/Germany

teléfono: +49 (0) 6301 3206-0
fax: +49 (0) 6301 3206-940

Persona de contacto: FUCHS LUBRITECH GmbH - Product Safety Management
teléfono: +49 (0) 6301 3206-0
fax: +49 (0) 6301 3206-940
Correo electrónico: INFO@FUCHS-LUBRITECH.DE

1.4 US contact telephone : 708-333-8900
Emergency telephone: 800-255-3924

2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Peligros para la Salud

Sensibilizante cutáneo Categoría 1

Peligros para el Medio Ambiente

Peligros agudos para el medio ambiente acuático Categoría 3

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático Categoría 3

Resumen de los peligros

Peligros Físicos: No hay datos disponibles.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

2.2 Elementos de la Etiqueta



Palabras de Advertencia: Atención

Indicación(es) de peligro: H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de Prudencia

Prevención: P272: Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P273: Evitar su liberación al medio ambiente.

Respuesta: P302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P333+P313: En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P321: Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
P363: Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Eliminación: P501: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

2.3 Otros peligros: No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada. Si se observan las medidas de precaución habituales para el manejo de productos químicos así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y la equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales.

Toxicidad desconocida: A base de las informaciones a nuestra disposición, el producto no contiene ningún ingrediente de toxicidad desconocida

3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Información general: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Determinación química	Identificación	Concentración *	Notas
Triaril fosfato, alquilado	68937-40-6	1.00 - <2.50%	
Amina aromática, alquilada	68411-46-1	1.00 - <5.00%	

Nombre del producto: STABYLAN 5020

Fenil naftilammina	90-30-2	0.25 - <1.00%	
--------------------	---------	---------------	--

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Clasificación

Determinación química	Identificación	Clasificación
Triaril fosfato, alquilado	68937-40-6	Aquatic Chronic 2;H411
Amina aromática, alquilada	68411-46-1	Aquatic Chronic 3;H412
Fenil naftilammina	90-30-2	STOT RE 2;H373, Aquatic Chronic 1;H410, Acute Tox. 4;H302, Skin Sens. 1;H317

4 PRIMEROS AUXILIOS

General: Cambiar la ropa y el calzado impregnados del producto, respectivamente ensuciados. No meterse nunca trapos conteniendo el producto en los bolsillos de la ropa.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Contacto con la Piel: Lavar con jabón y agua. Por regla general, el producto no irrita la piel.

Ingestión: Enjuagar a fondo la boca.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: Puede irritar la piel y los ojos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción no apropiados: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.

6.2 Precauciones Relativas al Medio Ambiente: Evitar su liberación al medio ambiente. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza: Recoger los residuos con un raspador o con material absorbente. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

6.4 Referencia a otras secciones: Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento:

7.1 Precauciones para una manipulación segura: Procure una ventilación adecuada. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes).

7.3 Usos específicos finales: No aplicable

8 CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Valores Límite

No se asignaron límites de exposición a ninguno de los componentes.

8.2. Controles de la exposición

Nombre del producto: STABYLAN 5020

Controles técnicos apropiados: Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de partículas suspendidas en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general: Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de los ojos/la cara: Se recomienda el uso de gafas de protección (EN 166) durante el trasvase del producto.

Protección cutánea
Protección de las Manos: Material: Goma de butilonitrilo.
Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

Otros: No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria: Consulte al supervisor local. Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles

Peligros térmicos: No hay datos disponibles.

Medidas de higiene: Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

Controles medioambientales: No hay datos disponibles.

9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado:	líquido
Color:	Amarillo
Olor:	Característico
Olor, umbral:	No aplicable a las mezclas.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

pH:	no aplicable
Punto de congelamiento:	No aplicable a las mezclas.
Punto ebullición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Punto de inflamación:	> 250 °C
Velocidad de evaporación:	No aplicable a las mezclas.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - superior (%)-:	No aplicable a las mezclas.
Límite de inflamabilidad - inferior (%)-:	No aplicable a las mezclas.
Presión de vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad de vapor (aire=1):	No aplicable a las mezclas.
Densidad:	0.97 g/cm ³ (20 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	No hay datos disponibles.
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No aplicable a las mezclas.
Temperatura de autoignición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
descomposición, temperatura de:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Viscosidad cinemática:	225 mm ² /s (40 °C)
Propiedades explosivas:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades comburentes:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
9.2 OTRA INFORMACIÓN	No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:	Estable bajo condiciones normales de temperatura y en caso de uso recomendado.
10.2 Estabilidad Química:	No hay datos disponibles.
10.3 Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
10.4 Condiciones que Deben Evitarse:	Evite el calor o la contaminación.
10.5 Materiales Incompatibles:	Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.
10.6 Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación:	No hay datos disponibles.
Ingestión:	No hay datos disponibles.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

Contacto con la Piel: No hay datos disponibles.

Contacto con los ojos: No hay datos disponibles.

Toxicidad aguda

Ingestión

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Triaril fosfato, alquilado LD 50 (Rata): > 5,000 mg/kg

Amina aromática,
alquilada LD 50 (Rata): > 5,001 mg/kg

Fenil naftilamnina LD 50 (Rata): 1,625 mg/kg

Contacto dermal

Producto:

ETAmeycla: 5,483.65 mg/kg

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina LD 50 (Conejo): > 5,000 mg/kg

Inhalación

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Triaril fosfato, alquilado LC 50 (Rata, 4 h): > 200 mg/l

Corrosión/Irritación Cutáneas:

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina OECD 404 (Conejo, 24 h): No irritante.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular:

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina OECD 405 (Conejo, 24 h): No irritante.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria:

Producto:

Sensibilizante cutáneo: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilizador de las vías respiratorias: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina , OECD 406-1 (conejo de indias) Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

Mutagenicidad en Células Germinales

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

IARC: Monografías sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos de la IARC:

No se identificaron componentes carcinogénicos

NTP: Programa nacional de toxicología (NTP) de los EUA:

No se identificaron componentes carcinogénicos

OSHAS: Sustancias específicamente reguladas por la OSHA de los EUA (29 CFR 1910.1001-1050):

No se identificaron componentes carcinogénicos

Toxicidad para la reproducción

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por Aspiración

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

Toxicidad aguda

Producto: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Pez

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Triaril fosfato, alquilado LC 50 (Pez, 96 h): 3.4 mg/l

Fenil naftilammina LC 50 (Pez, 96 h): 0.44 mg/l

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Triaril fosfato, alquilado CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 3.9 mg/l

Amina aromática, CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 51 mg/l

Nombre del producto: STABYLAN 5020

alquilada

Fenil naftilamnina CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 0.32 mg/l (OECD 202)

Toxicidad crónica Producto: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina NOEC (Pulga de Agua, 21 d): 0.025 mg/l

Toxicidad para plantas acuáticas

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina CE50 (Alga, 72 h): 0.25 mg/l

12.2 Persistencia y Degradabilidad

Biodegradable

Producto: No aplicable a las mezclas.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fenil naftilamnina 0 % (OECD 301C) No es fácilmente degradable.

12.3 Potencial de Bioacumulación

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.4 Movilidad en el Suelo:

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.5 Resultados de la

valoración PBT y mPmB:

El producto no contiene sustancias correspondientes a los criterios PBT/vPvB.

12.6 Otros Efectos Adversos:

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Información general:

Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

Métodos de eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.

14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

DOT

No reglamentado.

IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

No reglamentado.

IATA

No reglamentado.

Nombre del producto: STABYLAN 5020

15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentos Federales de EE.UU.

Regulaciones de un Estado de EUA

Estado del Inventario

DSL	En o de conformidad con el inventario.
NDSL	No de conformidad con el inventario.
TSCA	En o de conformidad con el inventario.

16 OTRA INFORMACIÓN

Información sobre revisión: Los cambios están marcados lateralmente con una raya doble.

Enunciado de las frases H en los apartados 2 y 3

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Información sobre formación: Siga las instrucciones de formación a la hora de manejar este material.

Fecha de Revisión: 24.04.2018

Exención de responsabilidad: Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestro conocimiento y experiencia actuales y se dan según nuestro mejor conocimiento buena fe. Se caracteriza el producto considerando los requerimientos de seguridad para la manipulación, transporte y eliminación. Los datos no describen las propiedades del producto (especificación técnica de producto). No pueden deducirse ciertas propiedades o la adecuación del producto para una aplicación técnica específica a partir de los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad. No se permiten modificaciones en este documento. Los datos no son transferibles a otros productos. En caso de mezclar el producto con otros productos o en caso de procesado, los datos de esta ficha de datos de seguridad no son necesariamente válidos para el nuevo material.. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos observar las leyes federales, estatales y locales. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener fichas de datos de seguridad puestas al día.

Este documento se emitió electrónicamente y no tiene firma